

VITA SMART.FIRE

Instrucciones para actualizar el software



Estimado usuario de VITA SMART.FIRE:

por la presente le informamos de la nueva actualización de software para su VITA SMART.FIRE y le rogamos que instale este software en su aparato siguiendo las instrucciones detalladas a continuación.

Para cualquier pregunta o sugerencia, póngase en contacto con nosotros a través de los siguientes números:

Tel.: 0049 77 61 / 562 – 101, -105 o -106

Fax: 0049 77 61 / 562 – 102

E-mail: instruments-service@vita-zahnfabrik.com

Atentamente,
VITA Zahnfabrik
H. Rauter GmbH & Co. KG
Dpto. Servicio técnico de aparatos

Procedimiento general


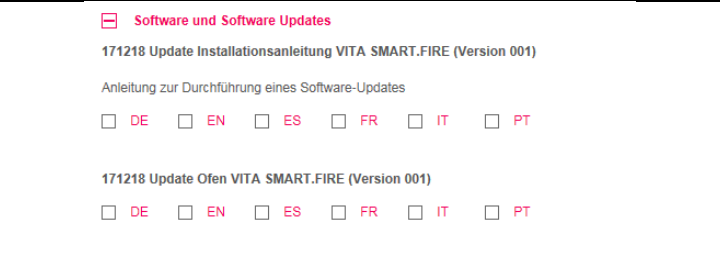

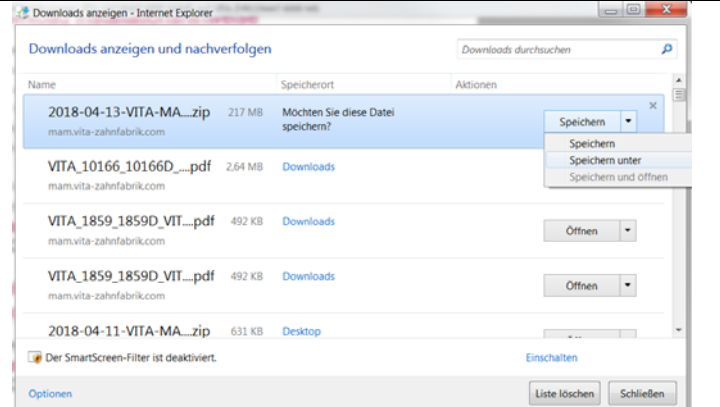
- Descargar la nueva actualización de software desde el sitio web de VITA o a través de un Boletín de actualización, en caso de que lo haya recibido.
- Guardar la actualización de software en un lápiz USB.
- Crear una copia de seguridad de sus perfiles de usuario propios en un lápiz USB.
- Instalar la actualización de software VITA SMART.FIRE.
- Comprobar la versión de software en el vPad.
- Comprobar la actualización de la versión de software en el vPad, en la sección de Configuración en Datos del aparato.
- Registrarse en el VITA Update-Messenger.

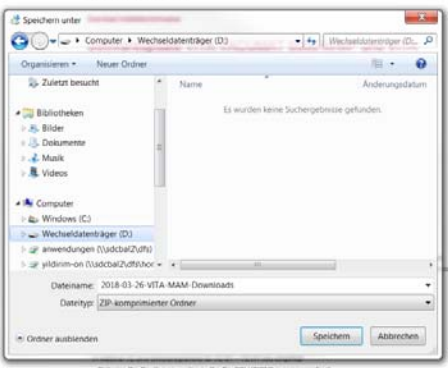
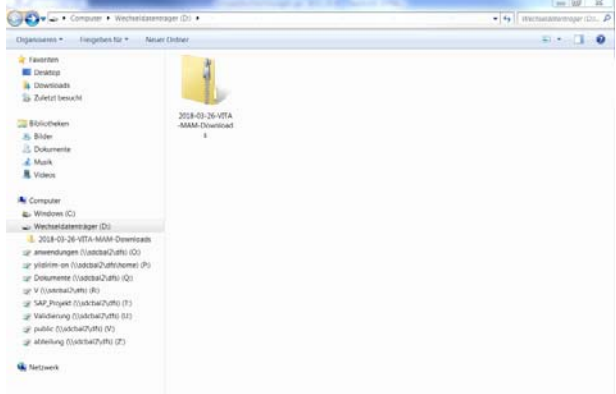
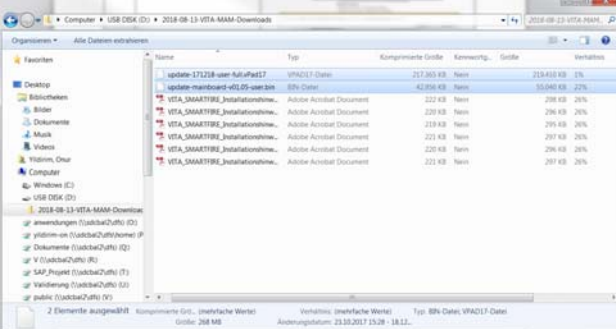
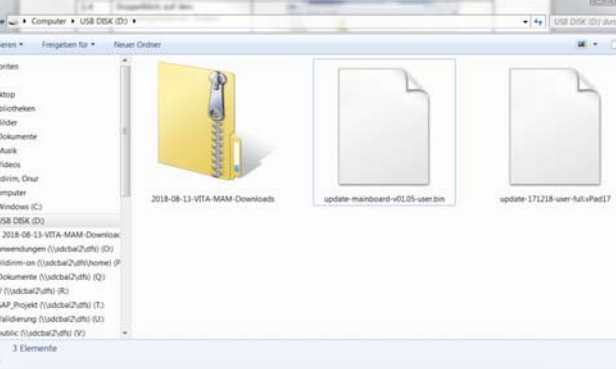
Requisitos para la descarga y la instalación



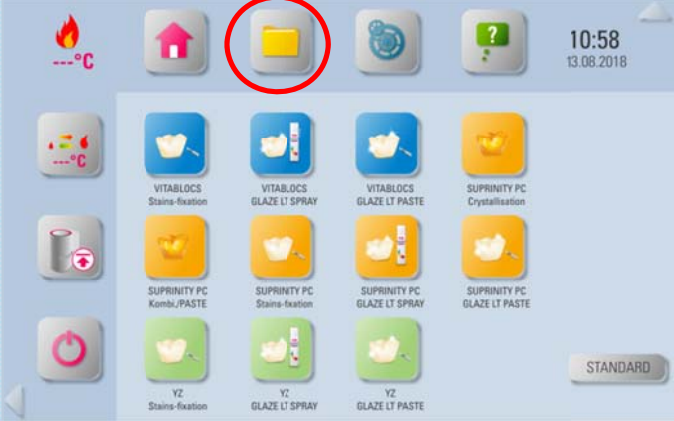
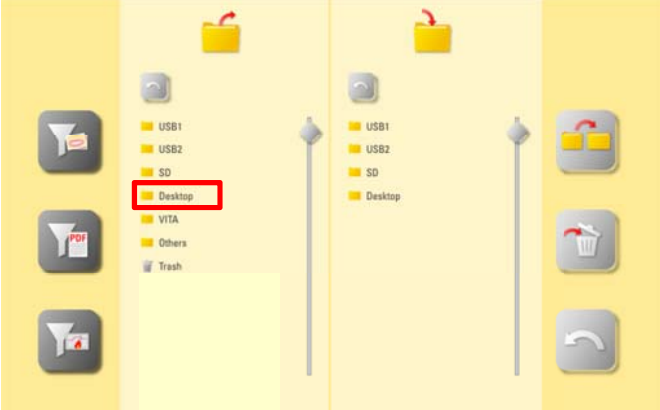
- Acceso a Internet
- Lápiz USB vacío



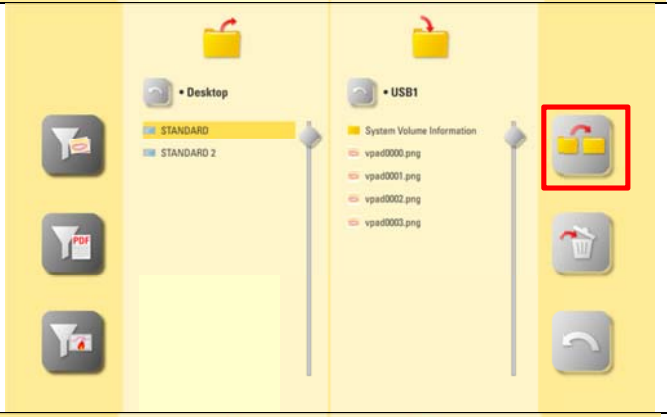

Para mantener un control general de las actualizaciones, para cada actualización de vPad existe una actualización de horno con el mismo número de versión de software. Así pues, encontrará dos archivos de actualización que deberá transferir al lápiz USB e instalar conjuntamente.

1. Descargar de Internet la nueva actualización de software y guardarla en un lápiz USB

Paso	Introducción por el usuario	Funciones																		
1.1	En el sitio web de VITA, acceda al aparato deseado siguiendo la ruta Productos->Hornos-> y descargue la actualización correspondiente en el apartado Descargas. Seleccione la actualización correspondiente al número de serie de su vPad.	 <p>VITA SMART.FIRE® Die effiziente Brenneinheit für Chairside-Versorgungen</p> <p>Produktinformationen Medien Systemkomponenten Artikel Technische Daten und Zubehör</p> <p>VITA SMART FIRE Bedienelement Downloads</p> <p>Broschüren Bedienungsanleitungen Software und Software Updates</p> <p>Komfort-Download für mehrere Dokumente Laden Sie ein ZIP-Archiv mit allen ausgewählten Dateien in einem Schritt herunter. Einfach Dateien markieren und dann hier klicken. ZIP downloaden</p>																		
1.1.1	Haga doble clic en el idioma deseado. Se descargará la actualización.	 <p>Software und Software Updates</p> <p>171218 Update Installationsanleitung VITA SMART.FIRE (Version 001)</p> <p>Anleitung zur Durchführung eines Software-Updates</p> <p><input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> PT</p> <p>171218 Update Ofen VITA SMART.FIRE (Version 001)</p> <p><input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> PT</p>																		
1.1.2	Alternativamente: en el Boletín de actualización, haga clic en el enlace "Seleccionar descarga para VITA SMART.FIRE versión xxxxxx".	 <p>Software update for VITA SMART.FIRE</p> <p>Version 171218</p> <p>Download software update for VITA SMART.FIRE version 171218</p>																		
1.2	Seleccione "Guardar" -> "Guardar como" (en la ilustración de la derecha puede ver la interfaz de Windows 7; esta puede variar en función de la edición de Windows).	 <p>Downloads anzeigen - Internet Explorer</p> <p>Downloads anzeigen und nachverfolgen</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Name</th> <th>Speicherort</th> <th>Aktionen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2018-04-13-VITA-MA...zip mam.vita-zahnfabrik.com</td> <td>217 MB</td> <td>Möchten Sie diese Datei speichern?</td> </tr> <tr> <td>VITA_10166_10166D...pdf mam.vita-zahnfabrik.com</td> <td>2,64 MB</td> <td>Downloads</td> </tr> <tr> <td>VITA_1859_1859D_VIT...pdf mam.vita-zahnfabrik.com</td> <td>492 KB</td> <td>Downloads</td> </tr> <tr> <td>VITA_1859_1859D_VIT...pdf mam.vita-zahnfabrik.com</td> <td>492 KB</td> <td>Downloads</td> </tr> <tr> <td>2018-04-11-VITA-MA...zip</td> <td>631 KB</td> <td>Desktop</td> </tr> </tbody> </table> <p>Der SmartScreen-Filter ist deaktiviert.</p> <p>Speichern Speichern unter Speichern und öffnen</p> <p>Öffnen</p> <p>Öffnen</p> <p>Einschalten</p> <p>Optionen</p> <p>Liste löschen Schließen</p>	Name	Speicherort	Aktionen	2018-04-13-VITA-MA...zip mam.vita-zahnfabrik.com	217 MB	Möchten Sie diese Datei speichern?	VITA_10166_10166D...pdf mam.vita-zahnfabrik.com	2,64 MB	Downloads	VITA_1859_1859D_VIT...pdf mam.vita-zahnfabrik.com	492 KB	Downloads	VITA_1859_1859D_VIT...pdf mam.vita-zahnfabrik.com	492 KB	Downloads	2018-04-11-VITA-MA...zip	631 KB	Desktop
Name	Speicherort	Aktionen																		
2018-04-13-VITA-MA...zip mam.vita-zahnfabrik.com	217 MB	Möchten Sie diese Datei speichern?																		
VITA_10166_10166D...pdf mam.vita-zahnfabrik.com	2,64 MB	Downloads																		
VITA_1859_1859D_VIT...pdf mam.vita-zahnfabrik.com	492 KB	Downloads																		
VITA_1859_1859D_VIT...pdf mam.vita-zahnfabrik.com	492 KB	Downloads																		
2018-04-11-VITA-MA...zip	631 KB	Desktop																		

1.3	<p>Guarde el archivo de actualización aún comprimido (archivo .zip) directamente en el lápiz USB vacío (unidad de disco del lápiz USB: disco extraíble).</p>	 <p>Speichern unter Computer > Wechsellager (D:) > Wechsellager (D:)</p> <p>Organisieren > Neuer Ordner</p> <p>Zuletzt besucht</p> <p>Name</p> <p>Änderungsdatum</p> <p>Es wurden keine Suchergebnisse gefunden.</p> <p>Datenname: 2018-03-26-VITA-MAM-Downloads</p> <p>Datentyp: ZIP-komprimierter Ordner</p> <p>Speichern Abbrechen</p>																																																						
1.4	<p>Haga doble clic en la carpeta descargada.</p>	 <p>Computer > Wechsellager (D:)</p> <p>Organisieren > Freigelegt für > Neuer Ordner</p> <p>Favoriten</p> <p>Desktop</p> <p>Downloads</p> <p>Zuletzt besucht</p> <p>2018-03-26-VITA-MAM-Downloads</p> <p>2018-03-26-VITA-MAM-Downloads</p> <p>anwendungen (\\localhost\home) (P)</p> <p>V (\\localhost) (Q)</p> <p>SAP_Projekt (\\localhost) (T)</p> <p>Validierung (\\localhost) (U)</p> <p>public (\\localhost) (V)</p> <p>Network</p>																																																						
1.5	<p>A continuación copie los archivos de actualización.</p>	 <p>Computer > USB DISK (D:) > 2018-03-26-VITA-MAM-Downloads</p> <p>Organisieren > Alle Dateien extrahieren</p> <p>Favoriten</p> <p>Desktop</p> <p>Bibliotheken</p> <p>Bilder</p> <p>Dokumente</p> <p>Musik</p> <p>Videos</p> <p>Yidirim, Our</p> <p>Computer</p> <p>Windows (C:)</p> <p>USB DISK (D:)</p> <p>2018-03-26-VITA-MAM-Downloads</p> <p>anwendungen (\\localhost\home) (P)</p> <p>V (\\localhost) (Q)</p> <p>SAP_Projekt (\\localhost) (T)</p> <p>Validierung (\\localhost) (U)</p> <p>public (\\localhost) (V)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Name</th> <th>Typ</th> <th>Komprimierte Größe</th> <th>Kompressi...</th> <th>Größe</th> <th>Verhältnis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>update-171218-user-Full-pat17</td> <td>VPAD17-Daten</td> <td>217,00 KB</td> <td>Nein</td> <td>219,410 KB</td> <td>1%</td> </tr> <tr> <td>update-mainboard-v01.05-user.bin</td> <td>Bin-Daten</td> <td>42,89 KB</td> <td>Nein</td> <td>55,040 KB</td> <td>22%</td> </tr> <tr> <td>VITA_SMARTTIRE_Installationsh...</td> <td>Adobe Acrobat Document</td> <td>221 KB</td> <td>Nein</td> <td>298 KB</td> <td>26%</td> </tr> <tr> <td>VITA_SMARTTIRE_Installationsh...</td> <td>Adobe Acrobat Document</td> <td>221 KB</td> <td>Nein</td> <td>296 KB</td> <td>26%</td> </tr> <tr> <td>VITA_SMARTTIRE_Installationsh...</td> <td>Adobe Acrobat Document</td> <td>221 KB</td> <td>Nein</td> <td>295 KB</td> <td>26%</td> </tr> <tr> <td>VITA_SMARTTIRE_Installationsh...</td> <td>Adobe Acrobat Document</td> <td>221 KB</td> <td>Nein</td> <td>297 KB</td> <td>26%</td> </tr> <tr> <td>VITA_SMARTTIRE_Installationsh...</td> <td>Adobe Acrobat Document</td> <td>221 KB</td> <td>Nein</td> <td>296 KB</td> <td>26%</td> </tr> <tr> <td>VITA_SMARTTIRE_Installationsh...</td> <td>Adobe Acrobat Document</td> <td>221 KB</td> <td>Nein</td> <td>297 KB</td> <td>26%</td> </tr> </tbody> </table> <p>2 Elemente ausgewählt Komprimierte Größe: (mehrere Werte) Größe: 268 MB Verhältnis: (mehrere Werte) Typ: Bin-Daten, VPAD17-Daten Änderungsdatum: 23.05.2017 15:29 - 18:11...</p>	Name	Typ	Komprimierte Größe	Kompressi...	Größe	Verhältnis	update-171218-user-Full-pat17	VPAD17-Daten	217,00 KB	Nein	219,410 KB	1%	update-mainboard-v01.05-user.bin	Bin-Daten	42,89 KB	Nein	55,040 KB	22%	VITA_SMARTTIRE_Installationsh...	Adobe Acrobat Document	221 KB	Nein	298 KB	26%	VITA_SMARTTIRE_Installationsh...	Adobe Acrobat Document	221 KB	Nein	296 KB	26%	VITA_SMARTTIRE_Installationsh...	Adobe Acrobat Document	221 KB	Nein	295 KB	26%	VITA_SMARTTIRE_Installationsh...	Adobe Acrobat Document	221 KB	Nein	297 KB	26%	VITA_SMARTTIRE_Installationsh...	Adobe Acrobat Document	221 KB	Nein	296 KB	26%	VITA_SMARTTIRE_Installationsh...	Adobe Acrobat Document	221 KB	Nein	297 KB	26%
Name	Typ	Komprimierte Größe	Kompressi...	Größe	Verhältnis																																																			
update-171218-user-Full-pat17	VPAD17-Daten	217,00 KB	Nein	219,410 KB	1%																																																			
update-mainboard-v01.05-user.bin	Bin-Daten	42,89 KB	Nein	55,040 KB	22%																																																			
VITA_SMARTTIRE_Installationsh...	Adobe Acrobat Document	221 KB	Nein	298 KB	26%																																																			
VITA_SMARTTIRE_Installationsh...	Adobe Acrobat Document	221 KB	Nein	296 KB	26%																																																			
VITA_SMARTTIRE_Installationsh...	Adobe Acrobat Document	221 KB	Nein	295 KB	26%																																																			
VITA_SMARTTIRE_Installationsh...	Adobe Acrobat Document	221 KB	Nein	297 KB	26%																																																			
VITA_SMARTTIRE_Installationsh...	Adobe Acrobat Document	221 KB	Nein	296 KB	26%																																																			
VITA_SMARTTIRE_Installationsh...	Adobe Acrobat Document	221 KB	Nein	297 KB	26%																																																			
1.6	<p>Inserte los archivos copiados en el primer nivel del disco extraíble.</p>	 <p>Computer > USB DISK (D:) > USB DISK (D:)</p> <p>Organisieren > Freigelegt für > Neuer Ordner</p> <p>Favoriten</p> <p>Desktop</p> <p>Bibliotheken</p> <p>Bilder</p> <p>Dokumente</p> <p>Musik</p> <p>Videos</p> <p>Yidirim, Our</p> <p>Computer</p> <p>Windows (C:)</p> <p>USB DISK (D:)</p> <p>2018-03-26-VITA-MAM-Downloads</p> <p>anwendungen (\\localhost\home) (P)</p> <p>V (\\localhost) (Q)</p> <p>SAP_Projekt (\\localhost) (T)</p> <p>Validierung (\\localhost) (U)</p> <p>public (\\localhost) (V)</p> <p>update-mainboard-v01.05-user.bin</p> <p>update-171218-user-Full-pat17</p> <p>3 Elemente</p>																																																						
1.7	<p>Desconecte el lápiz USB del ordenador.</p>																																																							

2. Crear una copia de seguridad de su/s escritorio/s		
Paso	Introducción por el usuario	Función del aparato
2.1	Encender el aparato con el interruptor principal.	El aparato de cocción ejecutará el desplazamiento de referencia.
2.2	Insertar el lápiz USB vacío en el VITA vPad.	
2.3	Pulsar el botón  .	
2.4	Seleccionar la carpeta "Escritorios".	


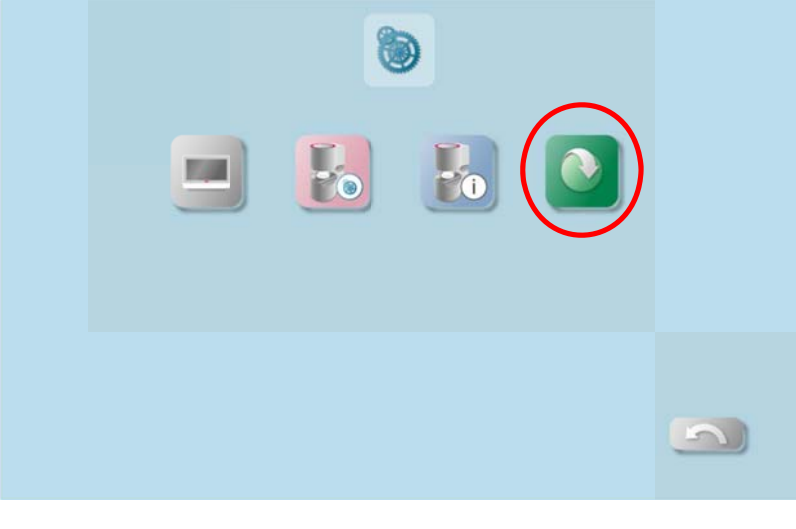


<p>2.5</p>	<p>Seleccionar el o los escritorios que se desea exportar. A continuación seleccionar el puerto USB.</p>	 <p>The screenshot shows a two-pane interface. The left pane, titled 'Desktop', contains a folder icon and two items: 'STANDARD' (highlighted in yellow) and 'STANDARD 2'. The right pane, titled 'USB1', contains a folder icon and four items: 'USB1', 'USB2', 'SD', and 'Desktop'. On the far right, there are three buttons: a 'Send to' button (two overlapping folders), a 'Delete' button (trash can), and a 'Cancel' button (curved arrow).</p>
<p>2.6</p>	<p>Exportar el o los escritorios al lápiz USB mediante el botón  .</p>	 <p>This screenshot is identical to the previous one, but the 'Send to' button (two overlapping folders) on the right side is highlighted with a red rectangular box.</p>
<p>2.7</p>	<p>El escritorio se encuentra ahora en el lápiz USB. Ahora se puede desconectar del equipo el lápiz USB.</p>	 <p>The screenshot shows the same interface. The 'STANDARD 2' folder from the left pane has been moved to the right pane under the 'USB1' header. It is now listed as 'STANDARD 2nd' and is highlighted with a red rectangular box. The other items in the right pane remain the same.</p>

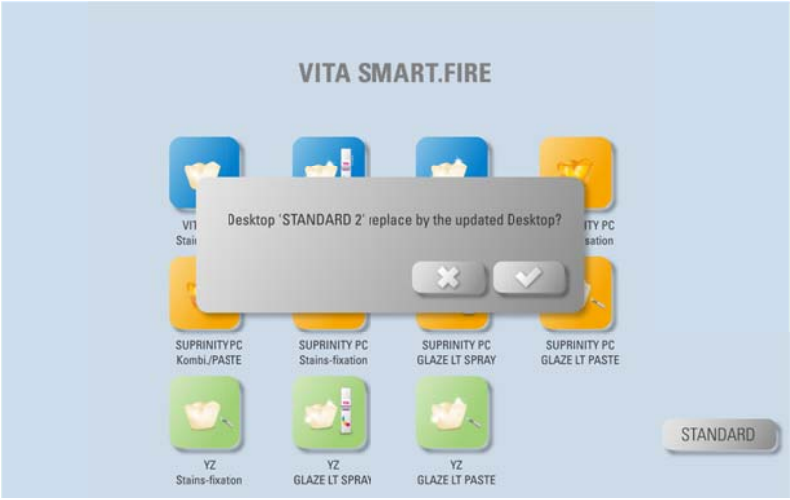
3. Instalar archivos de actualización

Nota importante:

El cabezal del horno debe estar en la posición superior y no debe haber ningún programa activo (incluido el modo de espera).

Paso	Introducción por el usuario	Función del aparato
3.1	Inserte el lápiz USB con los archivos de actualización en uno de los puertos USB.	
3.2	Pulse el botón Ajustes 	


<p>3.3</p>	<p>Pulse el botón de actualización.</p> 	
<p>3.4</p>	<p>Se le mostrará un mensaje cuando se haya completado la actualización. Confirme el mensaje pulsando .</p>	
<p>3.5</p>	<p>A continuación se le preguntará si desea sustituir el escritorio "STANDARD" actual por el escritorio "STANDARD" actualizado.</p> <p><i>Nota: si se sustituye el escritorio "STANDARD" actual, se perderán todos los cambios que haya realizado en este escritorio.</i></p>	

<p>3.6</p>	<p>Por último, se le preguntará si desea sustituir el escritorio “STANDARD 2” actual por el escritorio “STANDARD 2” actualizado.</p> <p><i>Nota: si se sustituye el escritorio “STANDARD 2” actual, se perderán todos los cambios que haya realizado en este escritorio.</i></p>	
------------	--	--


Nota importante:


El lápiz USB debe permanecer insertado durante todo el proceso de instalación y no debe pulsarse ninguna otra tecla.

La instalación habrá concluido cuando vuelva a mostrarse la temperatura real de la cámara de cocción.

	<p>ATENCIÓN:</p> <p>Deben indicarse tanto la temperatura real de la cámara de cocción como la temperatura de espera preajustada.</p> <p>Si aquí se indica “0 °C” para estos dos valores, significa que todavía no ha concluido la instalación de la actualización.</p>
---	---




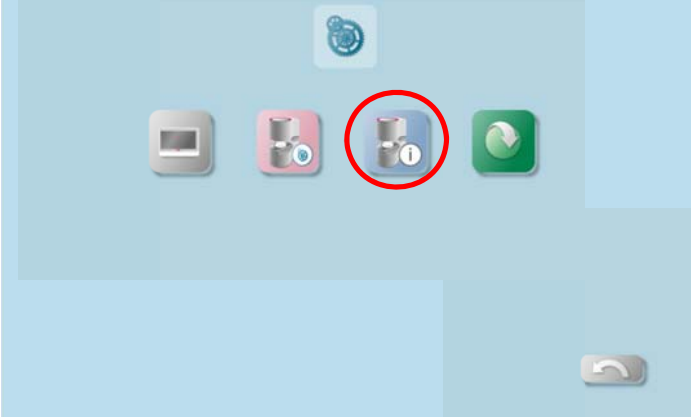
Información:

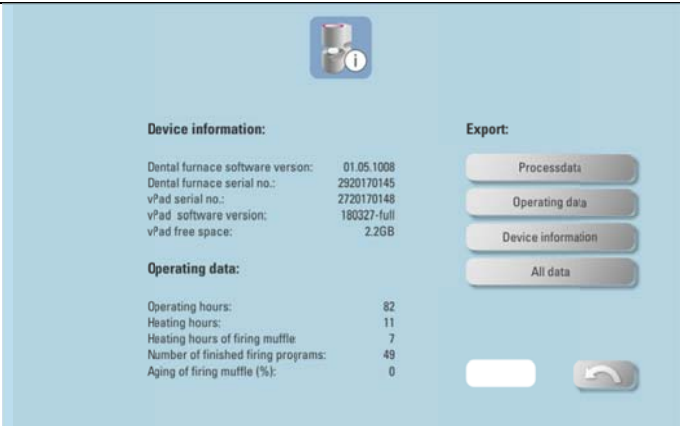
Si al pulsar por primera vez el botón  se muestra el mensaje “No se han encontrado actualizaciones adecuadas”,

confirme este mensaje y pulse de nuevo el botón .






Si se muestra por segunda vez el mensaje “No se han encontrado actualizaciones adecuadas”, significa

que la actualización está destinada a otro modelo de vPad o que el software no es más actual que la versión instalada.

4. Comprobar la versión de software en el vPad		
Paso	Introducción por el usuario	Función del aparato
4.1	Pulse el botón 	
4.2	Pulse el botón 	

4.3	<p>Compruebe mediante la versión de software si se ha instalado correctamente el nuevo software.</p> <p>En caso de que no se indique la versión actual, será preciso repetir la actualización.</p>	 <p>The screenshot shows a software interface with the following sections:</p> <ul style="list-style-type: none"> Device information: <ul style="list-style-type: none"> Dental furnace software version: 01.05.1008 Dental furnace serial no.: 2920170145 vPad serial no.: 2720170148 vPad software version: 180327-full vPad free space: 2.2GB Operating data: <ul style="list-style-type: none"> Operating hours: 82 Heating hours: 11 Heating hours of firing muffle: 7 Number of finished firing programs: 49 Aging of firing muffle (%): 0 Export: <ul style="list-style-type: none"> Processdata Operating data Device information All data
-----	--	---

5. Reimportar el o los escritorios propios		
Paso	Introducción por el usuario	Función del aparato
5.1	<p>Insertar en el VITA vPad el lápiz USB con el o los escritorios previamente guardados.</p>	 <p>The image shows the back of the dental furnace. A red circle highlights the USB port located between the power button and the network port.</p>
5.2	<p>Pulsar el botón .</p>	 <p>The screenshot shows the software interface with a grid of icons. The top row includes a temperature display (167°C), a home icon, a folder icon, a help icon, and a clock (11:01, 13.08.2018). The main grid contains icons for various procedures such as VITABLOCS Stains-fixation, SUPRINITY PC Glaze LT SPRAY, and YZ Stains-fixation. A 'STANDARD' button is visible at the bottom right.</p>

5.3	<p>Seleccionar el puerto USB.</p>	
5.4	<p>Seleccionar el escritorio exportado.</p>	
5.5	<p>Seleccionar la carpeta "Escritorio".</p>	
5.6	<p>Pulsar el botón  para importar el escritorio.</p>	

5.8

Se ha importado el escritorio al vPad.

